13

Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia

Došlo: 08. 04. 2008

Č.: VÚSZ-2848 Listov 4+11

Zmluva
o zabezpečení preventívnych rehabilitácií
KaVSÚ-1-1075/2007

predmet. do EV zmlúv
9.4.2008
VÚSZ-606/13-2008
RVHSZ:
Vyh. Mug.

Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia
(ďalej len „VÚSZ“)
Špitálska 22, 812 74 Bratislava
zastúpený mjr. Ing. Gustávom TARCSIM,
riaditeľom VÚSZ
bankové spojenie : Štátna pokladnica,
číslo účtu : 7000169561/8180 IČO 802 603

a

Vojenské zdravotnícke zariadenia, a. s.
(ďalej len „VZZ, a.s.“)
Teplická 81, 921 01 Piešťany
prevádzka Hotel Tatranské Zruby
(ďalej len " Hotel Tatranské Zruby"),
062 01 Vysoké Tatry,
zastúpené JUDr. Stanislavom REHUŠOM,
predsedom predstavenstva VZZ, a. s.
bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a. s.
číslo účtu: 2125940054/0200, IČO 36280127

uzatvárajú

podľa § 269 ods.2 a nasl. Obchodného zákonníka túto zmluvu:

I.
PREDMET ZMLUVY

Predmetom zmluvy je ***zabezpečenie preventívnych rehabilitácií*** *pre profesionálnych vojakov Ozbrojených síl Slovenskej republiky podľa* ***§ 110 zákona č. 346/2005 Z. z. o štátnej službe profesionálnych vojakov Ozbrojených síl Slovenskej republiky*** *a o zmene a doplnení niektorých zákonov v Hoteli Tatranské Zruby v období od* ***09. januára 2008*** *do* ***09. decembra 2008****.*

II.
ZABEZPEČENIE PREVENTÍVNYCH REHABILITÁCIÍ

1. *VÚSZ a Hotel Tatranské Zruby sa dohodli, že Hotel Tatranské Zruby zabezpečí v uvedenom období preventívne rehabilitácie v termínoch a počtoch uvedených v prílohe tejto zmluvy a bude informovať v rámci mesačných výkazov VÚSZ o využiteľnosti poukazov určených na preventívne rehabilitácie.*

2. *Poukazy na preventívne rehabilitácie poskytuje žiadateľom VÚSZ na základe žiadostí oprávnených osôb podľa* ***§ 110 zákona č. 346/2005 Z. z. o štátnej službe profesionálnych vojakov Ozbrojených síl Slovenskej republiky*** *a o zmene a doplnení niektorých zákonov.*

3. *Zoznam účastníkov preventívnych rehabilitácií zašle VÚSZ Hotelu Tatranské Zruby 30 dní pred nástupným dňom príslušného turnusu, prípadné zmeny, resp. úpravy najneskôr sedem dní pred nástupným dňom príslušného turnusu.*

4. *Hotel Tatranské Zruby sa zaväzuje poskytnúť služby a rehabilitačné úkony v súlade so zákonom* ***č. 355/2007 Z. z.***

5. *Zmluvné strany sa dohodli, že Hotel Tatranské Zruby poskytne každému účastníkovi preventívnej rehabilitácie počas jeho pobytu 3 rehabilitačné úkony, ktoré eviduje v „preukaze účastníka preventívnej rehabilitácie". Preukazy účastníkov zašle Hotel Tatranské Zruby na adresu VÚSZ najneskôr do piatich pracovných dní po skončení záverečného turnusu každého obdobia, na ktoré bol preddavok určený a zúčtuje skutočne poskytovaný rozsah rehabilitačných úkonov.*

6. *VÚSZ a Hotel Tatranské Zruby sa dohodli, že poukaz, ktorý držiteľ nemôže využiť v pôvodnom termíne z naliehavých služobných povinností alebo závažných zdravotných či rodinných dôvodov, môže byť ním využitý v rámci iných turnusov. Úpravy zmeny termínov vykonáva kompetentný zamestnanec VÚSZ po*

predchádzajúcom súhlase pracovníka Hotela Tatranské Zruby na základe zdôvodnenej žiadosti žiadateľa o zmenu termínu preventívnej rehabilitácie.

7. V prípade, ak účastník preventívnej rehabilitácie bude predčasne odvolaný z preventívnej rehabilitácie, jeho poukaz nesmie byť použitý pre iného účastníka.

8. Účastník preventívnej rehabilitácie nesmie svojvoľne ukončiť preventívnu rehabilitáciu, ani sa zdržiavať mimo areálu zariadenia, v ktorom vykonáva preventívnu rehabilitáciu (s výnimkou akcií, ktoré organizuje pracovník daného zariadenia pre účastníkov preventívnej rehabilitácie v rámci rekondičného pobytu a doby nevyhnutnej na zabezpečenie osobných potrieb rehabilitantov).

9. Hotel Tatranské Zruby má povinnosť oznámiť VÚSZ termín ukončenia, alebo prerušenia pobytu držiteľa poukazu preventívnej rehabilitácie z dôvodu naliehavých služobných povinností alebo závažných rodinných či zdravotných dôvodov. Uvedenú skutočnosť je potrebné riadne zdokladovať a bezodkladne nahlásiť VÚSZ, ktorý na základe týchto dokladov a rozhodnutia riaditeľa VÚSZ profesionálneho vojaka uvoľní. V prípade neprítomnosti profesionálneho vojaka v zariadení (bez udania dôvodu), Hotel Tatranské Zruby neposkytne náhradu stravy a bude vykazovať lôžko ako nevyužité.

10. V prípade, že Hotel Tatranské Zruby nebude informovať VÚSZ o ukončení pobytu profesionálneho vojaka v zariadení v deň ukončenia pobytu, VÚSZ vzniknuté náklady neuhradí.

11. Hotel Tatranské Zruby oboznámi účastníkov preventívnej rehabilitácie so skutočnosťami uvedenými v bode 9.) tejto zmluvy a s miestnym prevádzkovým a ubytovacím poriadkom, pričom dbá na dodržanie zmluvne dohodnutých povinností s VÚSZ (čl.9.).

III.
CENA A ÚHRADA NÁKLADOV

1. VÚSZ a Hotel Tatranské Zruby sa dohodli, že cena jednej lôžkonoci na preventívnej rehabilitácii vrátane stravy a ubytovania je **970,-Sk** (slovom deväťstosedemdesiat slovenských korún) a celková hodnota poukazu na preventívnu rehabilitáciu je **12 930,-Sk** (slovom dvavásťtisícdeväťstotridsať slovenských korún). V cene poukazu sú zahrnuté ubytovanie, stravovanie a 3 rehabilitačné úkony.

2. VÚSZ a Hotel Tatranské Zruby sa dohodli, že účastníkom preventívnej rehabilitácie bude poskytnutá strava v hodnote potravín v surovom stave **255,- Sk** (slovom dvestopäťdesiatpäť slovenských korún) denne.

3. VÚSZ a Hotel Tatranské Zruby sa dohodli, že cena za 3 rehabilitačné procedúry je **320,- Sk** (slovom tristodvadsať slovenských korún).

4. VÚSZ uhradí Hotelu Tatranské Zruby náklady na preventívnu rehabilitáciu na základe vystavených zálohových faktúr, a to nasledovne:

a) preddavok **1 293 000,-Sk** (slovom jedenmiliónd vestodeväťdesiatritisíc slovenských korún) do 04. 01. 2008 za obdobie od **09. 01. 2008** do **05. 02. 2008** (turnus č.1-2)

b) preddavok **2 715 300,-Sk** (slovom dvamiliónysedemstopäťnásťtisíctristo slovenských korún) do 21. 03. 2008 za obdobie od **26. 03. 2008** do **06. 05. 2008** (turnus č. 3-5)

c) preddavok **1 422 300,-Sk** (slovom jedenmiliónštyristodvadsaťdvatisíctristo slovenských korún) do 02. 05. 2008 za obdobie od **07. 05. 2008** do **03. 06. 2008** (turnus č. 6 - 7)

d) preddavok **2 482 560,-Sk** (slovom dvamiliónyštyristoosemdesiatdvatisícpäťstošesťdesiat slovenských korún) do 30. 05. 2008 za obdobie od **04. 06. 2008** do **01. 07. 2008** (turnus č. 8 - 9)

e) preddavok **1 293 000,-Sk** (slovom jedenmiliónd vestodeväťdesiattritisíc slovenských korún) do 29. 08. 2008 za obdobie od **03. 09. 2008** do **16. 09. 2008** (turnus č. 10)

f) preddavok **905 100,-Sk** (slovom deväťstopäťtisícsto slovenských korún) do 10. 10. 2008 za obdobie od **15. 10. 2008** do **28. 10. 2008** (turnus č. 11)

g) preddavok **2 327 400,-Sk** (slovom dvamiliónytristodvadsaťsedemtisícštyristo slovenských korún) do 24. 10. 2008 za obdobie od **29. 10. 2008** do **09. 12. 2008** (turnus č. 12-14)

IV.
VYÚČTOVANIA A OSTATNÉ DOJEDNANIA

1. Hotel Tatranské Zruby sa zaväzuje predkladať VÚSZ mesačné vyúčtovania preventívnych rehabilitácií a vyúčtovania skutočne poskytnutých rehabilitačných úkonov do piatich pracovných dní po skončení posledného turnusu v danom období, na ktoré bol preddavok určený. Poskytnuté úkony budú Hotelom Tatranské Zruby vykazované v zmysle zákona 431/2002 Z.z. o účtovníctve. Súčasťou každého mesačného vyúčtovania bude aj zoznam účastníkov preventívnej rehabilitácie, obsahujúci hodnosť a meno účastníka, číslo prideleného poukazu, adresu pracoviska a trvalého bydliska a v prípade oneskoreného nástupu, resp. predčasného odchodu aj doba trvania preventívnej rehabilitácie.

2. Súčasťou vyúčtovania je faktúra, ktorá musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu v súlade **so zákonom SR č. 222/2004 Z.z. o DPH v znení neskorších predpisov**.

3. VÚSZ a Hotel Tatranské Zruby sa dohodli, že pri vyúčtovaní nákladov budú postupovať nasledovne:

a) Pri nevyužití poukazu, u ktorého sa predpokladá jeho využitie v inom turnuse (v súlade s čl. II, bod 6), Hotel Tatranské Zruby vráti VÚSZ celkovú hodnotu poukazu na preventívnu rehabilitáciu, t. j. **12 930,-Sk**.

b))V prípade, ak účastník preventívnej rehabilitácie z dôvodu naliehavých služobných povinností, alebo závažných zdravotných a rodinných dôvodov ukončí preventívnu rehabilitáciu predčasne, resp. nastúpi neskôr, VÚSZ uhradí Hotelu Tatranské Zruby nevyužité lôžko vo výške **690,- Sk** (slovom šesťstodeväťdesiat slovenských korún), a to za každú nevyužitú lôžkonoc. Hotel Tatranské Zruby

vráti VÚSZ rozdiel medzi cenou jednej lôžkonoci, ktorá bola poskytnutá v preddavku za predmetný mesiac a nevyužitým lôžkom, t. j. ***280,-Sk*** *(slovom dvestoosemdesiat slovenských korún). Pre akceptovanie storna v tomto prípade je nutné predložiť potvrdenie veliteľa, lekársku správu, resp. iné relevantné zdôvodnenie neprítomnosti. Tieto bude predkladať Hotel Tatranské Zruby v rámci predmetného vyúčtovania.*

4. *Všetky ceny uvedené v tejto zmluve sú vrátane dane z pridanej hodnoty.*

5. *VÚSZ si vyhradzuje právo vykonať kontrolu poskytovania preventívnych rehabilitácií z hľadiska dodržiavania zmluvných podmienok.*

V.
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. *Táto zmluva je vyhotovená v štyroch exemplároch, pričom všetky majú rovnakú platnosť. Každá zmluvná strana dostane dve vyhotovenia.*

2. *Túto zmluvu možno meniť a doplniť kedykoľvek počas jej platnosti na základe dohody zmluvných strán formou písomného dodatku. Táto zmluva sa uzatvára na čas neurčitý.*

3. *Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je plán preventívnych rehabilitácií v Hoteli Tatranské Zruby na rok 2008.*

4. *Táto zmluva nadobúda* ***účinnosť*** *od* ***01. januára 2008.***

V Bratislave 16. 11. *2007*

Za
Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia
mjr. Ing. Gustáv TARCSI
riaditeľ

Za
VZZ a. s., Hotel Tatranské Zruby
JUDr. Stanislav REHUŠ
predseda predstavenstva
a generálny riaditeľ

Príloha č. 1

Preventívna rehabilitácia –VZZ, a. s., Hotel Tatranské Zruby 2008									
							VÚSZ	ubyt.+str	970
								procedúry	320
	od	do	noc	osôb	LN	ubyt+ strava	Proce-dúry	VÚSZ	Spolu
1.	9.1.2008	22.1.2008	13	50	650	630500	16000	646500	
2.	23.1.2008	5.2.2008	13	50	650	630500	16000	646500	1293000
3.	26.3.2008	8.4.2008	13	70	910	882700	22400	905100	
4.	9.4.2008	22.4.2008	13	70	910	882700	22400	905100	
5.	23.4.2008	6.5.2008	13	70	910	882700	22400	905100	2715300
6.	7.5.2008	20.5.2008	13	30	390	378300	9600	387900	
7.	21.5.2008	3.6.2008	13	80	1040	1008800	25600	1034400	1422300
8.	4.6.2008	17.6.2008	13	92	1196	1160120	29440	1189560	
9.	18.6.2008	1.7.2008	13	100	1300	1261000	32000	1293000	2482560
10.	3.9.2008	16.9.2008	13	100	1300	1261000	32000	1293000	1293000
11.	15.10.2008	28.10.2008	13	70	910	882700	22400	905100	905100
12.	29.10.2008	11.11.2008	13	50	650	630500	16000	646500	646500
13.	12.11.2008	25.11.2008	13	80	1040	1008800	25600	1034400	
14.	26.11.2008	9.12.2008	13	50	650	630500	16000	646500	1680900
Spolu:			182	962	12506	12130820	307840	12438660	12438660

2.327 400.

Za
Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia

mjr. Ing. Gustáv TARCSI
riaditeľ

Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia * Bratislava *

Za
VZZ, a.s.
Hotel Tatranské Zruby

JUDr. Stanislav REHUŠ
predseda predstavenstva
a generálny riaditeľ

(85) UVZ-1029/08
24-606-105/08

Dodatok č.1
k zmluve
o zabezpečení preventívnych rehabilitácií
KaVSÚ-1-1075/2007

Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia
(ďalej len „VÚSZ“)
Špitálska 22, 812 74 Bratislava
zastúpený mjr. Ing. Gustávom TARCSIM,
riaditeľom VÚSZ
bankové spojenie : Štátna pokladnica,
číslo účtu : *7000169561/8180* ***IČO*** *802 603*

a

Vojenské zdravotnícke zariadenia, a. s.
(ďalej len „VZZ“)
Hotel Tatranské Zruby
(ďalej len " Hotel Tatranské Zruby"),
062 01 Vysoké Tatry,
zastúpené JUDr. Stanislavom REHUŠOM,
predsedom predstavenstva VZZ, a. s.
bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a. s.
číslo účtu: 2125940054/0200, IČO 36280127

u z a t v á r a j ú

podľa § 269 ods.2 a nasl. Obchodného zákonníka túto zmluvu:

I.

Predmet dodatku č.1

Predmetom dodatku č.1 k zmluve je ***zabezpečenie preventívnych rehabilitácií*** *pre profesionálnych vojakov Ozbrojených síl Slovenskej republiky podľa* ***§ 110 zákona č. 346/2005 Z. z. o štátnej službe profesionálnych vojakov Ozbrojených síl Slovenskej republiky*** *a o zmene a doplnení niektorých zákonov v Hoteli Tatranské Zruby v období od 26.* ***novembra*** *do* ***14. decembra 2008****.*

Článok I

1. *Článok III bod 1 po zmene znie: VÚSZ a Hotel Tatranské Zruby sa dohodli, že cena jednej lôžkonoci na preventívnej rehabilitácii vrátane stravy a ubytovania je* ***970,-Sk*** *(slovom deväťstosedemdesiat slovenských korún) a celková hodnota poukazu na preventívnu rehabilitáciu je* ***13 783,-Sk*** *(slovom trinásťtisícsedemstoosemdesiattri slovenských korún). V cene poukazu sú zahrnuté ubytovanie, stravovanie a 11 rehabilitačných úkonov (pre turnusy od 26. 11. – 09. 12. 2008 a od 01. 12. – 14. 12. 2008).*

2. *VÚSZ a Hotel Tatranské Zruby sa dohodli, že cena za 11 rehabilitačných procedúr je* ***1 173,- Sk*** *(slovom jedentisícjednostosedemdesiattri slovenských korún).*

3. *Článok III bod 3 sa dopĺňa o písm. h) preddavok* ***261 877,-*** *SKK dvestošesťdesiatjedentisícosemstosedemdesiatsedem slovenských korún slovom) do 01. 12. 2008 za obdobie od* ***01. 12. 2008 do 14. 12. 2008.***

Článok II

1. *Dodatok č. 1 k zmluve č. KaVSÚ-1-1075/2007 nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu tohto dodatku.*
2. *Tento dodatok č. 1 k zmluve č. KaVSÚ-1-1075/2007 vypracovaný v štyroch vyhotoveniach, pričom každá zo zmluvných strán dostane dve vyhotovenia.*
3. *Tento dodatok č. 1 k zmluve č. KaVSÚ-1-1075/2007 tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy a uzatvára sa na čas určitý, a to do 31. 12. 2008.*

V Bratislave

Za
Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia
mjr. Ing. Gustáv TARCSI
riaditeľ

Za
VZZ a. s., Hotel Tatranské Zruby
JUDr. Stanislav REHUŠ
predseda predstavenstva

Príloha č.1 k dodatku č .1 k zmluve

Preventívna rehabilitácia - Hotel Tatranské Zruby 2008									
							VÚSZ	ubyt.+str	970
								procedúry	320
	od	do	noc	osôb	LN	ubyt+ strava	Proce-dúry	VÚSZ	spolu
1.	9.1.2008	22.1.2008	13	50	650	630500	16000	646500	
2.	23.1.2008	5.2.2008	13	50	650	630500	16000	646500	1293000
3.	26.3.2008	8.4.2008	13	70	910	882700	22400	905100	
4.	9.4.2008	22.4.2008	13	70	910	882700	22400	905100	
5.	23.4.2008	6.5.2008	13	70	910	882700	22400	905100	2715300
6.	7.5.2008	20.5.2008	13	30	910	378300	9600	387900	
7.	21.5.2008	3.6.2008	13	80	1040	1008800	25600	1034400	1422300
8.	4.6.2008	17.6.2008	13	92	1066	1160120	29440	1189560	
9.	18.6.2008	1.7.2008	13	100	1170	1261000	32000	1293000	2482560
10.	3.9.2008	16.9.2008	13	100	1300	1261000	32000	1293000	1293000
11.	15.10.2008	28.10.2008	13	70	650	882700	22400	905100	905100
12.	29.10.2008	11.11.2008	13	50	1040	630500	16000	646500	646500
13.	12.11.2008	25.11.2008	13	80	650	631800	25600	1034400	
14.	26.11.2008	9.12.2008	13	50	650	1008800	58650	1067450	1680900
15.	26.11.2008	9.12.2008	13	8	104	100880	9384	110264	
15.	01.12.2008	14.12.2008	13	19	234	226980	22287	261877	261877

Za
Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia

mjr. Ing. Gustáv TARCSI
riaditeľ

Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia * Bratislava *

Vojenské zdravotnícke zariad[illegible] a.s.
Teplická 31, 921 01 [illegible]
IČO: 36 280 127 ; DIČ: 2022128[illegible]
IČ DPH: SK[illegible]

Za
VZZ, a.s.
Hotel Tatranské Zruby

JUDr. Stanislav REHUŠ
predseda predstavenstva